

无限的根基

——论库萨的尼古拉之不可言说的言说

The Infinite Foundation: Nicolaus Cusanus' Ineffable Way of Speaking (*ineffabile fari*)

【德】大卫·巴拓识 彭蓓译
[Germany] David BARTOSCH

作者简介

大卫·巴拓识，北京师范大学珠海校区人文和社会科学高等研究院
特聘研究员。

Introduction to the author

David BARTOSCH, Distinguished Research Fellow, Institute of Advanced Studies in
Humanities and Social Sciences, Beijing Normal University at Zhuhai.
Email: david.bartosch@bnu.edu.cn

Abstract

Concerning Nicolaus Cusanus' (Nicholas of Cusa, 1401-1464) mysticism of the intellect, his approach to the problem of ineffability deserves the special attention of researchers. Preceded by a general exposition on the topic of the inconceivability of the experience of the foundational autopoietic self-reference of thinking and speaking, this article shows how Nicolaus Cusanus has developed a complex approach to the problem of an "ineffable way of speaking" (*ineffabile fari*). Cusanus developed a set of approaches to non-negatable cataphatic "pointing rods" (Max Scheler) and apophatic ways of thinking about what is to be understood as ineffable in the sense of a philosophical form of mysticism. Both are still inspiring and highly relevant for the discussion today. In terms of the overall interior development of his philosophical way of "eloquent silence" (German: *beredtes Schweigen*), it is notable that Cusanus eventually referred to both ways of affirmative and negative theology in their dialectic interdependence. Eventually, he found increasingly simple ways to point the way towards the "likeness of the path along which the seeker must walk." In his later works, Cusanus developed a unique understanding of the problem of ineffability about philosophical mysticism, the potential of which remains to be explored further in the future.

Keywords: Nicolaus Cusanus, ineffable fari, "eloquent silence", mysticism

哲学不可避免地面临着不可言说性（*Unsagbarkeit*）或不可理解性（*Unbegreiflichkeit*）的问题。人们想要利用语言，去探求一个根本原则。而作为其产物，人们极尽所能地设计出各种思维和语言手段，也由此不可避免地触及到了概念性思维的极限，即没有任何一个词的使用能唤起一个明确无二的意义^①，也就是说，在每一次使用概念时，包括这个概念本身，都会涉及超概念的（*überbegrifflich*）内涵。因此，被语言定义下来的思想，原则上作为语言性产物都是有限的，即概念是被限定的。从语义上被转介的概念，因为与其他概念有精确的界限，才得以成为概念。由此，概念让思考成为可能。

应该如何从思维上去理解这个问题？^②超概念原则自身的实现，用亚里士多德的话来讲，就是“思维的思维”（*νοήσεως νόησις*），这是哲学的最高问题和目标。^③它以思想者长期的努力思考为前提和基础。柏拉图的《第七封信》（*The Seventh Letter*）提到，最根本的洞察力可以

^① Ludwig Wittgenstein, *Philosophische Untersuchungen/Philosophical Investigations*, the German text with an English translation by G. E. M. Anscombe, P. M. S. Hacker and Joachim Schulte, ed. P. M. S. Hacker and Joachim Schulte (Chichester: Blackwell Wiley, 2009), § 43, 25e.

^② 从早期希腊哲学到20世纪的哲学家例如阿多诺或维特根斯坦都提出了这一思想，从跨文化哲学来看，《道德经》中也有相关叙述，参见：Johann Kreuzer, “Das Unsagbare,” in *Historisches Wörterbuch der Philosophie*, Bd. 11, U-V, völlig neu bearbeitete Ausgabe des Wörterbuchs der philosophischen Begriffe von Rudolf Eisler, hrsg. von Joachim Ritter, Karlfried Gründer und Gottfried Gabriel (Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2001), 257-261.

^③ 这里应该特别提到迪特里希·冯·弗赖贝格（1250-1320），他也影响了库萨。Werner Beierwaltes, *Das wahre Selbst: Studien zu Plotins Begriff des Geistes und des Einen* (Frankfurt am Main: Klostermann, 2001), 116. 他写道：“最初，是迪特里希从新柏拉图式的绝对和个人自我思考的思想中发展出来的，与亚里士多德的主动理性（*intellectus agens*）相联系。它转向自身，进行一种存在一构成的活动：一种自发性和生产力，与它的自我认识融为一体，并在其中保证自己的神圣起源……”

像“火花”一样，突然点亮思想，^①这种点亮是不可逆转的。而在布勒（Karl Bühler, 1879-1963）那里，他把这种突然出现的神秘的根本经验（Grund-Erfahrung）称为绝对的“啊哈一体验”（Aha-Erlebnis）。^②怀勒（Egil A. Wyller, 1925-2021）则认为，在这个过程中，“根本概念”（“Grund-Begriff”）必须被“炸毁”，因为只有这样才能“收获”一个（超概念的）根本经验。^③路德维希·爱德斯坦（Ludwig Edelstein, 1902-1965）描述这种根本概念为：“它（啊哈一体验）不是普通的经验或思想的愿景。与这种经验或思想不同，根据[柏拉图的第七封信]信中所说，这是不能用语言表述出的。”^④

但是，如何将自我反思的根本维度传达给那些仍在苦苦寻求它的人呢？自我观想思想的“最全面的”（allfältige）见解，既不能从概念上被定义，更不能用二元逻辑的方法来证明。甚至当我们谈论它时，并且在这段讨论它的文字中，也无法彻底表达它！因为这种根本经验的自我明证性是不可言说的，它不能被放入概念性和可证明性的词汇中。然而，仍然有一些语言表达方式，能够隐晦地表达出根本经验的不可言说性和超概念性。怀勒说，在最初的自我体验中，思维在其根本中一开始并不清楚该如何表达自己。然而，它没有停留在这个初始位置上。^⑤根本经验揭示了一种超概念性的沉默——并非从概念上去进行否定，而是

^① Plato, “Letters,” 7.341 c, d, in *Platonis Opera*, ed. John Burnet (Oxford: Oxford University Press, 1903), Perseus Digital Library, accessed April 10, 2021, <http://data.perseus.org/citations/urn:cts:greekLit:tlg0059.tlg036.perseus-grc1:7.341c>, <http://data.perseus.org/citations/urn:cts:greekLit:tlg0059.tlg036.perseus-grc1:7.341d>. 除此之外，从跨文化比较的角度上还可以参见：David Bartosch, “Explicit and Implicit Aspects of Confucian Education,” *Asian Studies* 5, no. 2 (2017): 105.

^② David Bartosch, *»Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«? Zum philosophischen Denken von Nicolaus Cusanus und Wáng Yǎngmíng* (Paderborn: Wilhelm Fink, 2015), 298, 436, 591.

^③ Egil A. Wyller, *Henologische Perspektiven I/I-II: Platon – Johannes – Cusanus* (Amsterdam: Rodopi, 1995), 46.

^④ Ludwig Edelstein, *Plato's Seventh Letter* (Leiden: Brill, 1966), 100.

^⑤ Egil A. Wyller, *Henologische Perspektiven I/I-II: Platon – Johannes – Cusanus*, 46.

作为所有概念性思维的永恒起源。“只要思想停止工作，沉默就会阻止述说。”^① 作为“原初根本”（Urgrund），这种沉默以一种不可理解的方式作为“永恒的时刻”（momentum aeternitatis），作为“显现的当下”（nunc stans），继续存在于一切之中。^②

黑格尔认为：“正如语言在其（不能被有限的概念定义的）简单性中是无限的一样，作为意识的无限性在自身中断、分裂、阐明自身，带来了名（Namen）的多样性。”^③ 这些名在概念上相互划定界限。它们有限的含义对其持续不断的瞬时性的本源^④“视而不见”。同时，它们也不能在这个瞬间本源之外被人思考。尽管有“对本源的盲目性”，它们只“在语言的简单性”和“对语言的简单性”中被形成：没有无限的镜面就没有镜像。^⑤

语言性思维的瞬间自我创造是无限的。它不仅产生了一切，它也持

^① Egil A. Wyller, *Henologische Perspektiven I/I-II: Platon – Johannes – Cusanus*, 46.

^② 在此还可参见David Bartosch, “Zu sprachphilosophischen Aspekten bei Georg von der Gabelentz,” in *Von Lindenblättern und verderbten Dialekten. Neue Studien zu Georg von der Gabelentz (1840–1893)*, hrsg. von Henning Klöter und Xuetao Li, Veröffentlichungen des Ostasieninstituts der Ruhr-Universität Bochum 70 (Wiesbaden: Harrassowitz, 2020), 56. 以及 Bartosch, »*Wissendes Nichtwissen*« oder »*gutes Wissen*«?, 33-41; Günter Wohlfart, “Mutmaßungen über das Sehen Gottes. Zu Cusanus’ De visione Dei,” in *Philosophisches Jahrbuch* 93 (1986): 151-164; Nicolai de Cusa, *De visione Dei*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. VI, ed. Adelaida Dorothea Riemann (Hamburgi: Meiner, 2000)。

^③ Georg Wilhelm Friedrich Hegel, *Encyclopädie der philosophischen Wissenschaften im Grundrisse*, mit Einleitung und Erläuterungen, hrsg. von Karl Rosenkranz (Berlin: L. Heimann, 1870), 391.]

^④ 在这个意义上，重要的语言学家、汉学家和语言哲学家Georg von der Gabelentz (1840-1893) 在提到语言的超概念性时强调：“整个语言是活生生的……并且每时每刻都是完整的东西，只有当下才在其中发挥作用。”Georg von der Gabelentz, *Die Sprachwissenschaft: Ihre Aufgaben, Methoden und bisherigen Ergebnisse*, hrsg. von Albrecht Graf von der Schulenburg, 2. verm. und verbess. Aufl. (Leipzig: Chr. Herm. Tauchnitz, 1901), 8.]

^⑤ Nicolai de Cusa, *De filiatione Dei*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. IV, opuscula I: *De deo abscondito, De quaerendo Deum, De filiatione Dei, De dato patris luminum, Coniectura de ultimis diebus, De genesi*, ed. Paulus Wilpert (Hamburgi: Meiner, 1959) 在此谈到“首要真理的镜子”（speculum primum veritatis）参见：Nicolai de Cusa, (*De Deo unitrino principio*

续地包容一切，并通过作为根本参与到一切中去的方式，使自己变得永恒。卢曼曾这样暗示语言自我创造性的当下性^①：“当下……不是为了一个运动的某物，通过将时间划分为过去、现在和未来产生的一个时间段；而是一个（语言和思维上的）边界，将过去和未来区分开来。”^②

是“当下”使这种认知上的以及所有其他认知上的“边界设定”成为可能，并且由此产生出了无限的瞬间。但如何用语言来表达它呢？海德格尔提出了“雄辩的沉默”^③：“沉默并不意味着哑口无言……只有在真正的讲话中，才可能有本真的沉默（*eigentliches Schweigen*）。”^④ 克罗伊泽对此写道，奥古斯丁和埃克哈特大师已经对这样的观点提出了反对意见：对一切意义形成的起源进行洞察时产生的超越理解的无限性，导致了语言的消失。正如海德格尔所说的这种“本真的沉默”，根据克罗伊泽的说法，是在话语本身中实现的，即是在“听觉的根本”中的语言上实现的。^⑤

贡特·沃尔法特于是认为，作为“本真的沉默”的“真正的言

[pars] a): De theologicis complementis, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. X, 2a = opuscula II, 2a, ed. commentariisque illustraverunt Adelaida Dorothea Riemann et Carolus Bormann (Hamburgi: Meiner, 1994), n. 2, 9, 52 “类似不可见的镜子”（*quasi speculum invisibile*）。

^① 卢曼受到库萨和西方神秘主义哲学的影响。参见：Stefan Roszbach, “‘Corpus mysticum’: Niklas Luhmann’s evocation of world society”, in *Observing International Relations: Niklas Luhmann and world politics*, ed. by Mathias Albert and Lena Hilkermeier (London: Routledge, 2004). 在这段引文中，提到了奥古斯丁（354-430）的时间理论，众所周知，该理论影响了胡塞尔的现象学的时间概念。

^② Niklas Luhmann, “Die Paradoxie der Form,” in Luhmann, *Aufsätze und Reden*, hrsg. von Oliver Jahraus, Reclams Universal-Bibliothek 18149 (Stuttgart: Philipp Reclam jun., 2001), 245.

^③ Bartosch, »*Wissendes Nichtwissen*« oder »*gutes Wissen*«?, 233.

^④ Martin Heidegger, *Sein und Zeit*, unveränderter Text mit Randbemerkungen aus dem „Hüttenexemplar“ hrsg. von Friedrich-Wilhelm von Herrmann, in Heidegger, *Gesamtausgabe*, I. Abteilung: *Veröffentlichte Schriften 1914–1970*, Bd. 2 (Frankfurt am Main: Klostermann, 1977), § 34 [164, 165], 219.

^⑤ Johann Kreuzer, “Über einige Motive bei Meister Eckhart und das ‚Hereinkommen auf den Markt mit offenen Händen‘,” in *Komparative Philosophie: Begegnungen zwischen östlichen und westlichen Denkwegen*, hrsg. von Rolf Elberfeld, Johann Kreuzer, John Minford und Günter Wohlfart, Schriften der Académie du Midi 4 (München: Fink, 1998), 148.

语”取消了有限概念和“在其简单性中的语言”（黑格尔语）在“已告知的直接性”（mitgeteilte Unmittelbarkeit）意义上的明显的不可弥合性（Unüberbrückbarkeit）。^①否定式中的（ex negativo）自我参照，使双重洞察成为可能：正因为所寻求的东西永远无法从概念上传达，但可以通过语义上暗指性的“指路标”来显示：“……因此（正如马克斯·舍勒所说）……看到了他者”^②，由此就打开了一种新的思维形式，这种形式在绝对不确定的充实中吸收和超越了一切。

库萨的尼古拉就使用了很多这样的语义“指路标”。其中之一是“docta ignorantia”（有学问的无知）。通过这两个词，库萨暗示道，语言和思想的起源是不能用概念来认识的。^③有学问的无知是思想的“无形”（informis）^④形式，它同时也知道它自己是无知的。恰恰是这种不可分割的对立，即“知”和对“知”否定的同时性，成为了消除语义边界的“手段”，这是思想的一切定义的根本中“过亮的光”（überhelles Licht）^⑤的一种“自我燃烧”（Selbstentzündung）^⑥。

^① Wohlfart, “Mutmaßungen über das Sehen Gottes. Zu Cusanus’ De visione Dei,” 160.

^② Max Scheler, *Vom Ewigen im Menschen, Bd. 1, Religiöse Erneuerung* (Leipzig: Der Neue Geist, 1921), 546.

^③ 库萨强调，他对有学识的无知的理解并非来自文本，而是来自他自己的思考经验。参见：Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?, 429, 430, 450-452. 在此库萨受到了摩西、苏格拉底（约470-399），使徒保罗（公元10年前-公元60年后）、亚略巴古的伪狄奥尼修斯（公元5/最早6世纪）、奥古斯丁（354-430）、埃里金纳（公元9世纪）、阿布·哈密德·本·穆罕默德·安萨里（1058-1111）的影响。参见：Nicolai de Cusa, *De docta ignorantia*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. I, ed. Ernestus Hoffmann et Raymundus Klibansky (Lipsiae: Meiner, 1932), lib. I, cap. I, n. 4, 6, lin. 12 除了苏格拉底，他还提到了《圣经》中的所罗门，他曾说，所有的事情都是困难的，无法用语言来表达。

^④ Nicolai de Cusa, *De docta ignorantia*, lib. II, cap. II, n. 103, 68, lin. 5.

^⑤ 将有学识的物质比作太刺眼的光芒带来的“黑暗”，参见：Nicolai de Cusa, *De visione Dei*, cap. VI, n. 21, 23-24, lin. 8-21。

^⑥ 参见：Nicolai de Cusa, *De apice theoriae*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. XII, *De venatione sapientiae. De apice theoriae*, ed. commentariisque illustraverunt Raymundus Klibansky et Johannes Gerhardus Senger (Hamburgi: Meiner, 1982), cap. VIII, (页) 20, n. 19, lin. 10-15。

库萨把这种思维中的绝对极限经验称为对立面的统一 (coincidentia oppositorum)^①：无限的东西比我们能想到的最小的东西还要无限小，比最大的东西还要无限大。无限小和无限大是无限或绝对相等的，^②是通过“人的思想” (humana mens)^③进行调解的，对库萨来说，它是“人的上帝” (humanus deus)，^④是所有思想的概念在有限的大小和对象关联中的本源。^⑤

正是在对这一点的自我反思中，我们的思想在其自身无限制的活动中得到了保存。用一个古老的哲学比喻来说，它是在一个圆中向

^① 参见：Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?, 434, (脚注) 32. 相关的人物还有：亚略巴古的伪狄奥尼修斯、奥古斯丁、阿尔伯特斯·马格纳斯 (ca. 1200–1280)、雷蒙·卢尔 (ca. 1232–1315/16)，亨利库斯·巴特努斯·梅赫利尼西斯 (1246–1310) 和海梅里库斯·德·坎波 (1395–1460)。

^② Nicolai de Cusa, *De docta ignorantia*, lib. I, 见 cap. IV: “Maximum absolutum incomprehensibiliter intelligitur; cum quo minimum coincidit.” 参见：Ibid., cap. XVI, n. 43, 30, lin. 21–21.]这种“绝对的平等” (aequalitas absoluta) [Nicolai de Cusa, *De aequalitate (vita erat lux hominum) et appendicem Responsio de intellectu evangelii Ioannis (quomodo ratio divina sit vita)*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. X, opuscula II, 1, ed. Iohannes Gerhardus Senger (Hamburgi: Meiner 2001), 37, n. 28, lin. 12–16。

^③ Nicolai de Cusa, *Compendium*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. XI, 3, ed. Bruno Decker † cuius post mortem curavit Carolus Bormann (Hamburgi: Meiner, 1964), cap. X, 26, n. 33, lin. 8–12.

^④ Nicolai de Cusa, *De coniecturis*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. III, ed. Iosephus Koch et Carolus Bormann, Iohanne Gerhardo Senger comite (Hamburgi: Meiner, 1972), pars sec., cap. XIV, n. 143, 143–144, lin. 7–15.

^⑤ 库萨还受到了普罗泰戈拉 (前481–411) 的影响。参见：Nicolai de Cusa, *De beryllo*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. XI, 1, ed. funditus renovatam atque instauratam curaverunt Iohannes Gerhardus Senger et Carolus Bormann (Hamburgi: Meiner, 1988), 8, n. 6。

自己弯曲。^① 在“我们的精神”（mens nostra）^② 可理解的认知模式中，（1）某些思想或经验的具体对象的形式，和（2）作为背景被这些具体内容所限定的不确定性形式，不再构成对立面，由此看来，通过所有的差异在当下被显现出来的都是无限统一的：无边界的不确定性和绝对内容，被体验为同一种的“精神本身”（mens ipsa），它“思考着其存在性的整体”。^③

当然在这里，人存在本身的具体有限性并没有被超越。^④ 因此，库萨只说到一种“接触”（attrectare），因为绝对不加区分地与绝对者相认同是不可能的。可能的是一种“理性的观视”（visio intellectualis），在英语隐喻中称为“划清界限”（to draw a distinction）。在此意义上，“划清”了那些总是以这种方式受到限制的概念的边界。这就是认知的意识本身的无限、持续的创造性的划分界限（Grenzziehung），即是让“可理解的”（rationalis）科学（scientia）成为原则的可能性。^⑤

在超概念的“不可言说的言语”（ineffabile fari）的模式下，就

^① 在中世纪的许多前基督教和基督教新柏拉图派的思想家中，都可以找到圆的隐喻。参见：Anicius Manlius Severinus Boethius, *Philosophiae consolatio*, in Boethius, *The Theological Tractates and the Consolation of Philosophy*, Latin and English, ed. and with tr. by H. F. Steward and E. K. Rand, and a revised tr. from 1609 by H. F. Steward (London: Heinemann; New York: Putnam's, 1918), lib. III, xi, Perseus Digital Library, accessed June 16, 2021 <http://data.perseus.org/citations/urn:cts:latinLit:stoa0058.stoa001.perseus-lat2:3.M11>. 甚至在黑格尔那里也出现了，参见：Georg Wilhelm Friedrich Hegel, *Grundlinien der Philosophie des Rechts oder Naturrecht und Staatswissenschaft im Grundrisse*, mit Hegels eigenhändigen Notizen und den mündlichen Zusätzen, Werke 7, Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft 607 (Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1986), § 35, 93。

^② Nicolai de Cusa, *Idiota de mente*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. V, *Idiota de sapientia – de mente*, ed. post Ludovicum Baur alteram curavit Renata Steiger, duas appendices adiecit Raymundus Klibansky. [Nicolai de Cusa Idiota] de staticis experimentis ex editione Ludovici Baur, brevem dissertationem addiderunt Carolus Bormann et Iohannes Gerhardus Senger (Hamburgi: Meiner, 1983), 118-119, cap. IV, n. 77, lin. 22-26.

^③ Nicolai de Cusa, *De coniecturis*, cap. IV, n. 13, 19, lin. 11-12.

^④ 参见：Niklas Luhmann, “Wie ist Bewußtsein an Kommunikation beteiligt?”, in Luhmann, *Aufsätze und Reden*, 130。

^⑤ 参见：Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?, 428-520。

可到达有限性和无限性之间的边界，并且在这个边界上游走。“灵魂在一切有限的事物中看到了极限。而且，由于极限（本身）没有限制，它把自己看作是一个没有他性的无限的概念性极限。因此，它在其存在中不以大小为标准来看待自己，也不以可分割为标准，也不以过往为标准。”^①

使得所有概念和定义成为可能，即从认知上进行划分和界定，这是所有区别的自我划定的界限。但是，其本身和对其自身而言，却是无限的。因此，我们持续地“……在人的认知中，只能[将那无限的原则]作为否定的触碰到”。^② 为了使这一意识得以实现，库萨使用了超验概念的“谜图”（*aenigma*）^③，即“天堂之墙”（*murus paradisi*）：一堵墙是两个区域之间的隔断。^④ 但当人们在墙上行走时，这种空间上的分化同时也被中止了。在边界上，本来被它隔开的东西被连接起来：“（边界）在任何情况下，不仅‘是’边界，它还包含它所分离的两边。可以说，它有一个开放的世界关联，也许这就是‘区分就是完美的节制’（*distinction is perfect continence*）这一谜题的内涵。”^⑤

沿着边界在其上“行走”，就能与它的通过差异实现统一的原则达到绝对一致。^⑥ 根据库萨的观点，自我诱发的认知和语义的“边界线”，它（1）区分了一切，并且因此持续产生新的形式，但（2）同

^① Nicolai de Cusa, *De aequalitate (vita erat lux hominum) et appendicem Responsio de intellectu evangelii Ioannis (quomodo ratio divina sit vita)*, 14, n. 10, lin. 1-4.

^② Nicolai de Cusa, *Directio speculantis seu de non aliud*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. XIII, ed. Ludovicus Baur et Paulus Wilpert (Lipsiae: Meiner, 1944), cap. VIII, n. 30, 18, lin. 5.

^③ Nicolai de Cusa, *De beryllo*, n. 27, 30, lin. 1 提到了柏拉图、亚略巴古的伪狄奥尼修斯、阿尔伯特斯·马格纳斯也使用了隐喻。

^④ Nicolai de Cusa, *De visione Dei*, cap. XII, n. 50, 43, lin. 2; *ibid.*, cap. XX, n. 89, 71, lin. 17; *ibid.*, cap. XXIII, n. 101, 79, lin. 3, 4.

^⑤ Niklas Luhmann, “Die Paradoxie der Form,” 245.

^⑥ 参考Aleida Assmann, Hrsg., *Weisheit*, Archäologie der literarischen Kommunikation 3 (München: Wilhelm Fink, 1991), 13。

时，从它自身来看，它把一切都维系在一起，并且通过所有的差异来保持绝对相同，对于库萨来说，在每次使用词语来进行一切语言的交流的过程中，都可以像这样来沿着这条边界线进行体验。“由此来猜想，作为一切的起源原则的‘一’，是不可言说的，尽管它是一切可言之物的起源，对你来说非常合适（和有利的）。由此可见，一切可言之物都没有表达那不可言的。然而，每一种表达方式都在以一种不可言说的方式在说话。因为它是‘一’本身，是言词的父亲或创造者，是所有‘被作为词形成的’词（*verbatur*），所以在每个符号中也作为符号被形成，等等”^①。

这种基本的洞察力从一开始就占据了库萨的整个哲学思想。这可以回溯到他在1437年穿越地中海时，经历的一次绝对自我明证的初步体验，直到他1464年的最后一部作品，我们看到，他至少努力间接地、暗示性地表达这种洞察力。他从各种不同的主题出发，从多个角度再次回到了“有学问的无知”（*docta ignorantia*）上。

库萨经历了他的理解力和“雄辩的沉默”方法上的明显发展，笔者认为这集中地决定了他的整个思想发展过程。^②当然在这个过程中，在语言的前概念基础上，对立面的重合和绝对的同性的目标上的根本经验始终是保持不变的，只有在激发他人洞察力方面的方法论上有所发展。库萨不厌其烦地从不同的角度，通过全新的表达方式，进行着“雄辩的沉默”。一开始，在1437年他就有了最初的思考的根本经验，库萨称之为“来自光之父的礼物”（*dono a patre luminum*）。^③这个悟道比喻^④可以追溯到《雅各书》1章17节中的一

^① Nicolai de Cusa, *De filiatione Dei*, cap. IV, n. 73, 54, lin. 1-6.

^② 关于库萨的哲学发展背景参见：Kurt Flasch, *Nikolaus von Kues: Geschichte einer Entwicklung: Vorlesungen zur Einführung in seine Philosophie*, 3. Aufl. (Frankfurt am Main: Klostermann, 2008); Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?

^③ Nicolai de Cusa, “Epistola auctoris,” in *De docta ignorantia*, n. 263, 163, lin. 8.

^④ 在其他文化和文明中，用其他的词语来象征这种经验。在新儒家的非神论背景下，人们谈到了“悟道”。

个寓言。^①影响了库萨的埃克哈特大师^②，已经在他的哲学神秘主义思想中使用了这个图景。^③库萨写道，他已经被引导到了一个地步，即他可以“通过超越人可知的不可磨灭的真理，以一种不可理解的方式拥抱不可理解之物（*incomprehensibilia*）”^④。

在大约25年的时间中，库萨发展出了五种雄辩的沉默的基本方法，也就是说，五种语言学的基本方法，以获得思想的超概念根本。^⑤这些方法有部分是重叠的，但它们可以从方法学上被理解为五种特殊的方法：

首先，库萨构建了一种特殊的思维实验，以反思对立面的统一，从而也在思想上去激发它们。在某种程度上，他通过引入几何学方法来扩展词的层次。^⑥这类思考最早见于《论有学问的无知》（*De docta ignorantia*, 1440）。^⑦有限的圆和直线从概念和理解上（理性地）看，是有区别的。然而，如果圆被无限放大，其曲率就会被认为无限接近直线的直线度。也就是说，圆弧超越无限大的无界曲率，与直线的无限直度相吻合。两者都悬浮在相同的绝对平等的不确定状态中。^⑧更多以数学为基础的例子见于《论神学的补充》（*De theologicis complementis*,

^① 还可参考: *De dato patris luminum* (1445).

^② Meister Eckhart, "Predigt 9: Quasi stella matutina in medio nebulae et quasi luna plena in diebus suis lucet et quasi sol refugens, sic iste refulsit in templo Dei," in *Meister Eckharts Predigten*, Bd. 1: Die deutschen und lateinischen Werke, hrsg. und übers. von Josef Quint, Deutsche Werke 1 (Stuttgart: Kohlhammer, 1958), 149.

^③ 参见: Herbert Wackerzapp, *Der Einfluß Meister Eckharts auf die ersten philosophischen Schriften des Nikolaus von Kues (1440-1450)*, hrsg. von Joseph Koch. Beiträge zur Geschichte der Philosophie und Theologie des Mittelalters 39, 3 (Münster: Aschendorff, 1962).

^④ Nicolai de Cusa, "Epistola auctoris," in *De docta ignorantia*, n. 263, 163, lin. 9-11. 参见: Bartosch, »*Wissendes Nichtwissen*« oder »*gutes Wissen*«?, 236, (脚注) 10.

^⑤ 参见: Bartosch, »*Wissendes Nichtwissen*« oder »*gutes Wissen*«?, 233-252, 273-295. 还可参见: Prasad Joseph Nellivilathekkathil (Theruvathu), *Ineffabilis in the thought of Nicolas of Cusa*, Buchreihe der Cusanus-Gesellschaft 18 (Münster: Aschendorff, 2010).

^⑥ Nicolai de Cusa, *De docta ignorantia*, lib. I, 见 cap. XI, 22: "Quod mathematica nos iuuet plurimum in diversorum divinorum apprehensione."

^⑦ *Ibid.*, cap. XII-XVII.

^⑧ *Ibid.*, cap. XVI, n. 45, 32, lin. 14-15.

1453)^①中提到的圆和多边形，以及在《镜观》(*De beryllo*, 1458)中提到的角度问题。在这里，思想的超概念的基本层面再次由对立统一的经典思维图示来表明：“只要最大的和最小的是两者，你就绝没有同时理解最大和最小的，最大的不是最大的，最小的也不是最小的。……只有本源同时作为最大的和最小的出现了，因此，所产生的一切只能是本源的相似性，因为不可能有比它更大或更小的东西了。”^②

第二，库萨发展了从“肯定神学”(theologia affirmativa)^③的传统出发的“直说式的”(kataphatisch)方法。例如，当代神学对“统一”(unitas)一词的运用，指的是思想的起源层面，然而在此并不做概念上的反思，因为它指的不是“与其他统一性并列”或“高于其他统一性”的统一性，而是一种不能被计数的，甚至不能被思考的“统一性”，“他性、多样性或众多性都不与之相对”^④。这种直说式的归类描述并不是特指思想的对象，而是暗指(即“指路标式的”)概念活动的自我超越，这种自我超越是一种到其无界限的根本的必要性。

顺便说一句，这一见解在库萨那里很早就是非常重要的内容，尤其在关于宽容的思想和宗教和平共处思想上，后来在《信仰的和平》(*De pace fidei*, 1453)中得到进一步阐述。早在1430年，在这种不可言说的意识中，库萨就列举了不同民族的神名，如希伯来语中的

^① Nicolai de Cusa, (*De Deo unitrino principio [pars] a:*) *De theologicis complementis*, n. 3, 14, lin. 6-19; 参见: Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?, 465。

^② Nicolai de Cusa, *De beryllo*, 12, n. 10, lin. 1-4, 13, lin. 14-17。

^③ 参见: Nicolai de Cusa, *De docta ignorantia*, lib. I, cap. XXIV (“De nomine Dei et theologia affirmativa”); Nicolai de Cusa, *Cribratio Alkorani*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. VIII, ed. commentariisque illustravit Ludovicus Hagemann (Hamburgi: Meiner, 1986), lib. II, cap. II (“De theologia affirmativa, [...]”)。

^④ Nicolai de Cusa, *De docta ignorantia*, lib. I, cap. XXIV, n. 76, 49, lin. 10, 11; Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?, 243。

神：“adonai”“Jah”“Sabaoth”“Schaddai”等。^①“同样，希腊人对（类似基督教中的）上帝有不同的称呼，例如，‘ischyros’对应（神圣的）权力，‘kyrios’指唯一的支配权。另外，唯一的神被称为‘theos’。因此从希腊文的‘theos’中，也衍生出了拉丁文中的‘deus’，以及蒙古文中的‘birtenger’，意思是‘unus deus’（唯一的神），在德文（almanice）的‘ein got’中，指的也是‘唯一的美德’。在斯拉夫人的语言中，这唯一的神也被称为‘boeg’，在土耳其人和萨拉塞尼亚被称为‘olla uhacber’，意思是‘公正的大神’，在迦勒底和印度被称为‘esgi abhir’，意思是‘万物的创造者’。因此，唯一之神的名字根据不同民族的不同归属而被赋予不同的含义，尽管他在万物中且为万物而存在。”^②库萨将所有这些名称设想为隐喻性的语言运用。在不同的语言和文明中，独立于各自的信仰，他从哲学的角度来观视它，认为这些都指向同一个点，即超越了所有概念的限制，反映在有学识的无知本身中的，是所有思想的反思性的经验根本。

第三，库萨展开了从否定神学（*theologia negativa*）^③的传统出发的“遮遣的方式”（*apophatische Methoden*）。不可理解的或不可说的东西要通过否定来间接地被展示出来。这可能是一个概念上的确定的简单否定，也可能是对一个“直说的方式”的辩证对立。通过精神上的“断绝存在”（*sublata*），即“通过拿走和否定”^④，“最简单的

^① 参见：Nicolai de Cusa, “Sermo I: In principio erat verbum”, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. XVI, fasciculus I, sermones I-IV: *Sermones I (1430-1441)*, ed. Rudolf Haubst, Martin Bodewig et Werner Krämer comitibus, a Rudolf Haubst (instituti societatis Cusanae praeside) et Martin Bodewig, Werner Krämer, Heinrich Pauli editi (Hamburgi: Meiner, 1991), n. 3, 4-5, lin. 7-15。

^② *Ibid.*, n. 5, 6.

^③ 关于否定神学参见：Rudolf Haubst, *Streifzüge in die cusanische Theologie*, Buchreihe der Cusanus-Gesellschaft (Münster: Aschendorff, 1991), 97-110。

^④ Nicolai de Cusa, *De docta ignorantia*, lib. I, cap. XXVI, n. 87, 54, lin. 21-22.

存在本身，就是一切的存在。”^① 他说，这就是“神圣的无知”（*sacra ignorantia*），它讲授了“不可言说的上帝”（*Deum ineffabilem*）。^②

在《与隐秘的上帝的对话》（*Dialogus de deo abscondito*, 1445）中，遮遣的方式被发挥到了极致。库萨构建了一个对话，在对话过程中，关于“上帝”（*Deus*）一词的所有可能的基本陈述都被否定了。在下面这一连串的否定的最后，出现了一个完全不被占用的意识：上帝是可言说的吗？不！那么上帝是不可言说的吗？不！那么上帝是既可言说又不可言说的吗？不！上帝既不是可说的，也不是不可说的，也不是（同时）可言说和不可言说的。因此，上帝与存在是不相同的。上帝不存在！上帝既不是虚无，也不是不存在的。他也不是同时是存在和非存在的，而是所有存在和非存在的源头和起始。——不！上帝不是所有存在和非存在的源头和起始。最后他说道：“我确定[上帝是源头和起始]时，道出了真理，但当我现在否认它时，也道出了真理。因为如果有任何存在和非存在的起源的话——上帝都是先于这些的。”^③

^① Nicolai de Cusa, *De docta ignorantia*, lib. I, cap. XVII, n. 51, 35, lin. 3-7.

^② *Ibid.*, cap. XXVI, n. 87, 54, lin. 19-20. 这种否定思想的起源要在柏拉图（428/427 - 348/347）中寻找。参见：Platon, *Parmenides* [Παρμενίδης], in Platon, *Phaidros, Parmenides, Briefe*, griech.-dt., bearb. von Dietrich Kurz, griech. Text von Léon Robin, Auguste Diès und Joseph Souilhé, deutsche Übers. von Friedrich Schleiermacher und Dietrich Kurz, Werke in acht Bänden 5 (Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1983), 164 a-f, 310; Platon, *Der Sophist* [Σοφιστής], in Platon, *Theaitetos, Der Sophist, Der Staatsmann*, griech.-dt., bearb. von Peter Staudacher, griech. Text von Auguste Diès, deutsche Übers. von Friedrich Schleiermacher, Werke in acht Bänden 6 (Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1970) 238 c, 294. 其他的起源是：《以赛亚书》45.15. 参见：Werner Beierwaltes, *Der verborgene Gott: Cusanus und Dionysius*, 2. Aufl., Trierer Cusanus Lecture 4 (Trier: Paulinus, 2008), 7. 其他重要的思想家可参见：Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?, 252; 普罗提诺、奥古斯丁、普罗克鲁斯、亚略巴古的伪狄奥尼修斯、埃里金纳、摩西·迈蒙尼德和埃克哈特大师。

^③ Nicolai de Cusa: *De Deo abscondito*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. IV, opuscula I: *De deo abscondito, De quaerendo Deum, De filiatione Dei, De dato patris luminum, Coniectura de ultimis diebus, De genesi*, ed. Paulus Wilpert (Hamburg: Meiner, 1959), n. 10, 7, 8, lin. 1-13, n. 11, lin. 1-11. 参见：Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?, 243-247.

第四，也是更值得深入考虑的是，直说的方式隐含着遮遣的方式，而遮遣的方式也同时包括直说的方式。一个直说的词的使用，如“一”，是一个语义上的占位者。“诚然，语言表达从其本源的……理解转移到其他方面。但这就是……符号的起源，在其中[符号和符号本身]有比自身更真实的存在。……然而，这并没有为这个词赋予新的意义。意义……在于超越本身，在于对词的边界的消解。在这种情况下，每一个词和每一个概念都也在限定中，失去了它的基础意义和可理解性。”^①

因此，从直说的方式上去使用的词也意味着（与遮遣的方式的语言使用是相互平行的）不可获取性，也就是对可能的意义的否定。在遮遣的方式的“雄辩的沉默”的背景下，一个否定词可能是针对已经使用过的“直说的方式”的术语。而从上述《与隐秘的上帝的对话》的例子中可以看出，库萨遇到了多重辩证的否定。否定之否定，和四重否定同时也是在辩证上对更高层次的肯定向思想本身的不可理解性的发展。很明显，遮遣和直说的形式不能与思想的起源分开。1453年9月14日，库萨在一封信中写道：“在（亚略巴古的伪狄奥尼修斯）想要阐述神秘学和秘密神学的小书中……他跳过了（逻辑）的区分，直到否定与肯定是一致的为止。这是最为秘密的神学（*secretissima theologia*），没有一个哲学家能够触及到它，他们坚持的原则中对抗性的对立面并不能统一起来。因此，谁想进行神秘学的神学思考，就会发现（有限概念思维）认为不可能的东西，即同时存在和非存在，是如何成为绝对的必然性本身的。”^②

^① Stephan Meier-Oeser, “Nikolaus von Kues (1401-1464),” in *Klassiker der Sprachphilosophie: Von Platon bis Noam Chomsky*, hrsg. von Tilman Borsche (München: Beck, 1996), 106-107.

^② 参见: [Nicolas de Cues,] “Cusa a l’abbe et aux moines de Tegernsee, Branzoll, 14 septembre 1453,” lettre, en annexe dans *Autour de la docte ignorance. Une controverse sur la théologie mystique au XVe siècle*, écrit par Edmond Vansteenbergh, Beiträge zur Geschichte der Philosophie des Mittelalters, Texte und Untersuchungen 14, Heft 2-4 (Münster: Aschendorff, 1915), 114, 115.

在这一点上，库萨发展出了类似于佛教逻辑的辩证法结构。^① 笔者将其详细分析为“库萨的四重否定辩证法”。^② 这段话中隐含的辩证法步骤，被库萨本人省略了，其内容如下：（1）肯定的正题：上帝在任何处；（2）否定/反题：上帝不在任何处；（3）双重否定=第二重肯定反题：上帝在任何处也不在任何处；（4）三重否定/第二重肯定反题：上帝既不在任何处，也不是不在任何处；（5）四重否定=第三重肯定正题：{上帝在任何处和不在任何处}并且{上帝既不在任何处也不是不在任何处}。^③

第五，库萨在他发明的“上帝之名”中隐秘地加入了“不可言说的逻辑”，^④ 这种逻辑只能通过辩证法来传达。它们的提示特征必须在自己的思考中被展开以达到“根本洞察力”。有一个词以最理想的方式作为有学识的无知和对立的统一的“路标”，就是“非他”（non aliud）。库萨在《对玄思的观察者的指引，抑或：来自非他的指引》（*Directio speculantis seu de li non aliud*, 1461/'62）一书中介绍了其哲学用途。这样一来，库萨成功地将可言说的和不可言说的完美结合起来。

^① 参见：Hans P. Sturm, “Tetralogos – Ein erster Versuch: Die vier Positionen der Aussage und die vier Glieder des Geistes in der Mändūkyā-Upanisad und der ars coniecturalis des Nicolaus Cusanus”, in *Einheit und Vielfalt. Das Verstehen der Kulturen*, hrsg. von Notker Schneider, R. A. Mall und Dieter Lohmar, Studien zur interkulturellen Philosophie 9 (Amsterdam: Rodopi, 1998), Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?, 287, 192.

^② Ibid., 284–288.

^③ [Nicolaus Cusanus,] *Cusanus-Texte I: Predigten*, Bd. 1, “*Dies Sanctificatus*” vom Jahre 1439, lat.-dt. mit Erläut. hrsg. von Ernst Hoffmann und Raymond Klibansky. Vorgelegt von Ernst Hoffmann. Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse, Jahrgang 1928/'29, 3. Abhandlung (Heidelberg: Winter, 1929), 16, lin. 10-14.

^④ Bartosch, »Wissendes Nichtwissen« oder »gutes Wissen«?, 236.

他在方法论上达到了“雄辩的沉默”的新高度。“非他”（non aliud）是每个具体存在或事物的绝对自我认同和独一无二性的原则。每一个存在和事物都不是它自己以外的他者。我不是我自己的他者，太阳不是太阳的他者，这把椅子不是这把椅子的他者，等等。每个存在或事物都以独特的方式是他者，或者对所有其他的存在或事物来说是一个独特的他者。因此，万物都以绝对相同的方式具有绝对的特殊性。在万物中绝对相同的，就是这个神圣的非他的原则。

因此作为一项基本原则，非他不能被认为是一个对立其他被限定的存在或事物的根本原则。相对于任何（独特的）存在或事物而言，非他不是他者。同时，没有任何存在或事物，也没有任何概念可以完全填补、概括或洞察这种非他。只有“非他”本身（作为思想和语言的无限根本）被赋予了绝对的自我同一性，它（无限制地）把握着自己：非他就是非他的非他。

可以说我们通过“非他”达到了不可言说的辩证法的顶峰：它像一个“指路标”被肯定地使用，但作为一个“肯定的效果”同时也包含了一个否定，这已经存在于“非他”这个词中了。但这种内在的否定也同时隐含着辩证的肯定，即隐含着对否定的否定。“他者”隐含地意味着一种否定（即某物不是什么）。“非他”肯定了个体在无限的普遍层面上的绝对自我认同。用库萨的一句话来说，它是所有条件的“绝对的平等”（*absoluta aequalitas*）。因此，它被认为是所有有限的概念构成和身份形成的基本原则，即作为所有可知性的支点。非他是“等于”（=），它赋予万物各自的绝对独特的身份： $A=A$ 。^①

我们在结尾处（与文章起点重合）看到：在库萨的晚期思想中，他不再关注去剥离所有有限的确定，而是直接在有限中、在永远的他

^① 相关黑格尔的讨论参见：Bartosch, »*Wissendes Nichtwissen«* oder »*gutes Wissen«*?, 457-460。

者中去听到无限的、不可言说的和不可理解的东西：“真理有巨大的力量……因为它在小巷里呼唤着。”^①

译者简介

彭蓓，北京师范大学珠海校区人文和社会科学高等研究院讲师。

Introduction to the translator

PENG Bei, Lecturer, Institute of Advanced Studies in Humanities and Social Sciences, Beijing Normal University at Zhuhai.
Email: bei.peng@bnu.edu.cn

^① Nicolai de Cusa, *De apice theoriae*, in *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*, vol. XII, ed. commentariisque illustraverunt Raymundus Klibansky et Iohannes Gerhardus Senger (Hamburgi: Meiner, 1982), n. 5, 120, lin. 9-12.

参考文献 [Bibliography]

西文文献 [Works in Western Languages]

- Assmann, Aleida, Hrsg. *Weisheit*. Archäologie der literarischen Kommunikation 3. München: Wilhelm Fink, 1991.
- Bartosch, David. »*Wissendes Nichtwissen*« oder »*gutes Wissen*«? *Zum philo-sophischen Denken von Nicolaus Cusanus und Wáng Yángmíng*. Paderborn: Wilhelm Fink, 2015.
- . “Explicit and Implicit Aspects of Confucian Education.” *Asian Studies* 5, no. 2 (2017): 87-112, DOI: 10.4312/as.2017.5.2.87-112.
- . “Zu sprachphilosophischen Aspekten bei Georg von der Gabelentz.” In *Von Lindenblättern und verderbten Dialekten. Neue Studien zu Georg von der Gabelentz (1840–1893)*. Herausgegeben von Henning Klöter und Xuetao Li. Veröffentlichungen des Ostasieninstituts der Ruhr-Universität Bochum 70, 53-76. Wiesbaden: Harrassowitz, 2020.
- Beierwaltes, Werner. *Das wahre Selbst: Studien zu Plotins Begriff des Geistes und des Einen*. Frankfurt am Main: Klostermann, 2001.
- . *Der verborgene Gott: Cusanus und Dionysius*. 2. Auflage. Trierer Cusanus Lecture 4. Trier: Paulinus, 2008.
- Boethius, Anicius Manlius Severinus. *Philosophiae consolatiois*. In Boethius. *The Theological Tractates and the Consolation of Philosophy*. Latin and English. Edited and translated by H. F. Steward and E. K. Rand, and a revised translation from 1609 by H. F. Steward. London: Heinemann; New York: Putnam's, 1918. Perseus Digital Library. Accessed June 16, 2021. <http://data.perseus.org/citations/urn:cts:latinLit:stoa0058.stoa001.perseus-lat2:3.M11>.
- Edelstein, Ludwig. *Plato's Seventh Letter*. Leiden: Brill, 1966.
- Flasch, Kurt. *Nikolaus von Kues: Geschichte einer Entwicklung; Vorlesungen zur Einführung in seine Philosophie*. 3. Auflage. Frankfurt am Main: Klostermann, 2008.
- Gabelentz, Georg von der. *Die Sprachwissenschaft, ihre Aufgaben, Methoden und bisherigen Ergebnisse*. Herausgegeben von Albrecht Graf von der Schulenburg. 2. vermehrte und verbesserte Auflage. Leipzig: Chr. Herm. Tauchnitz, 1901.
- Habst, Rudolf. *Streifzüge in die cusanische Theologie*. Buchreihe der Cusanus-

- Gesellschaft. Münster: Aschendorff, 1991.
- Hegel, Georg *Wilhelm Friedrich*. *Encyclopädie der philosophischen Wissenschaften im Grundrisse*. Mit Einleitung und Erläuterungen herausgegeben von Karl Rosenkranz. Berlin: L. Heimann, 1870.
- _____. *Grundlinien der Philosophie des Rechts oder Naturrecht und Staatswissenschaft im Grundrisse*. Mit Hegels eigenhändigen Notizen und den mündlichen Zusätzen. Werke 7, Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft 607. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1986.
- Heidegger, Martin. Sein und Zeit. Unveränderter Text mit Randbemerkungen aus dem „Hüttenexemplar“. Herausgegeben von Friedrich-Wilhelm von Herrmann. In Heidegger. *Gesamtausgabe*, I. Abteilung: *Veröffentlichte Schriften 1914–1970*, Band 2. Frankfurt am Main: Klostermann, 1977.
- Kreuzer, Johann. „Über einige Motive bei Meister Eckhart und das ‚Hereinkommen auf den Markt mit offenen Händen‘.“ In *Komparative Philosophie: Begegnungen zwischen östlichen und westlichen Denkwegen*. Herausgegeben von Rolf Elberfeld, Johann Kreuzer, John Minford und Günter Wohlfart. Schriften der Académie du Midi 4, 141-158. München: Fink, 1998.
- _____. „Das Unsagbare.“ In *Historisches Wörterbuch der Philosophie*. Bd. 11: *U-V*. Völlig neu bearbeitete Ausgabe des *Wörterbuchs der philosophischen Begriffe* von Rudolf Eisler. Herausgegeben von Joachim Ritter, Karlfried Gründer und Gottfried Gabriel, 257-261. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2001.
- Luhmann, Niklas. *Aufsätze und Reden*. Herausgegeben von Oliver Jahraus. Reclams Universal-Bibliothek 18149. Stuttgart: Philipp Reclam jun., 2001.
- _____. „Die Paradoxie der Form.“ In Luhmann. *Aufsätze und Reden*, 243-261.
- _____. „Wie ist Bewußtsein an Kommunikation beteiligt?“ In Luhmann. *Aufsätze und Reden*, 111-136.
- Meier-Oeser, Stephan. „Nikolaus von Kues (1401-1464).“ In *Klassiker der Sprachphilosophie*. Von Platon bis Noam Chomsky. Herausgegeben von Tilman Borsche, 95-109. München: Beck, 1996.
- Meister Eckhart. „Predigt 9: Quasi stella matutina in medio nebulae et quasi luna plena in diebus suis lucet et quasi sol refugens, sic iste refulsit in templo Dei“. In *Meister Eckharts Predigten*, Band 1: *Die deutschen und lateinischen Werke*. Herausgegeben und übersetzt von Josef Quint. Deutsche Werke 1, 138-158. Stuttgart: Kohlhammer, 1958.

- Nellivilathekkathil, Prasad Joseph (Theruvathu). *Ineffabilis in the thought of Nicolas of Cusa*. Buchreihe der Cusanus-Gesellschaft 18. Münster: Aschendorff, 2010.
- Nicolai de Cusa. *De docta ignorantia*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen I. Ediderunt Ernestus Hoffmann et Raymundus Klibansky. Lipsiae: Meiner, 1932.
- _____. *Directio speculantis seu de non aliud*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen XIII. Ediderunt Ludovicus Baur et Paulus Wilpert. Lipsiae: Meiner, 1944.
- _____. *De filiatione Dei*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen IV, Opuscula I: *De deo abscondito, De quaerendo Deum, De filiatione Dei, De dato patris luminum, Coniectura de ultimis diebus, De genesi*. Edidit Paulus Wilpert, 39-64. Hamburgi: Meiner, 1959.
- _____. *De Deo abscondito*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen IV, Opuscula I: *De deo abscondito, De quaerendo Deum, De filiatione Dei, De dato patris luminum, Coniectura de ultimis diebus, De genesi*. Edidit Paulus Wilpert, 3-10. Hamburgi: Meiner, 1959.
- _____. *Compendium*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen XI, 3. Edidit Bruno Decker; cuius post mortem curavit Carolus Bormann. Hamburgi: Meiner, 1964.
- _____. *De coniecturis*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen III. Ediderunt Iosephus Koch et Carolus Bormann, Iohanne Gerhardo Senger comite. Hamburgi: Meiner, 1972.
- _____. *De apice theoriae*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen XII: *De venatione sapientiae. De apice theoriae*. Ediderunt commentariisque illustraverunt Raymundus Klibansky et Iohannes Gerhardus Senger, 117-136. Hamburgi: Meiner, 1982.
- _____. *Idiota de mente*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen V: *Idiota de sapientia – de mente*. Editionem post Ludovicum Baur alternam curavit Renata Steiger, duas appendices adiecit Raymundus Klibansky. (Nicolai de Cusa Idiota) de

- staticis experimentis ex editione Ludovici Baur, brevem dissertationem addiderunt Carolus Bormann et Iohannes Gerhardus Senger, 81-218. Hamburgi: Meiner, 1983.
- _____. *Cribratio Alkorani. In Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen VIII. Edidit commentariisque illustravit Ludovicus Hagemann. Hamburgi: Meiner, 1986.
- _____. De beryllo. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen XI, 1. Editionem funditus renovatam atque instauratam curaverunt Iohannes Gerhardus Senger et Carolus Bormann. Hamburgi: Meiner, 1988.
- _____. “Sermo I. In principio erat verbum.” In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen XVI, Fasciculus I, Sermones I-IV: *Sermones I (1430-1441)*. Edidit Rudolf Haubst, Martin Bodewig et Werner Krämer comitibus. A Rudolf Haubst (instituti societatis Cusanae praeside) et Martin Bodewig, Werner Krämer, Heinrich Pauli editi, 1-19. Hamburgi: Meiner 1991.
- _____. (*De Deo unitrino principio [pars] a:*) *De theologicis complemen-tis*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen X, 2a = Opuscula 2a. Ediderunt commentariisque illustraverunt Adelaida Dorothea Riemann et Carolus Bormann. Hamburgi: Meiner 1994.
- _____. De visione Dei. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen VI. Edidit Adelaida Dorothea Riemann. Hamburgi: Meiner, 2000.
- _____. *De aequalitate (vita erat lux hominum) et appendicem Responsio de intellectu evangelii Ioannis (quomodo ratio divina sit vita)*. In *Nicolai de Cusa opera omnia: Iussu et auctoritate academiae litterarum Heidelbergensis ad codicum fidem edita*. Volumen X, Opuscula II, 1. Edidit Iohannes Gerhardus Senger. Hamburgi: Meiner, 2001.
- Nicolaus Cusanus. *Cusanus-Texte I: Predigten*, Band 1: „*Dies Sanctifica-tus*“ vom Jahre 1439. Lateinisch und deutsch mit Erläuterungen. Herausgegeben von Ernst Hoffmann und Raymond Klibansky. Vorgelegt von Ernst Hoffmann. Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse, Jahrgang 1928/ 1929, 3. Abhandlung. Heidelberg: Winter, 1929.
- Nicolas de Cues. “Cusa a l’abbe et aux moines de Tegernsee, Branzoll, 14 septembre

- 1453.” Lettre, en annexe dans *Autour de la docte ignorance. Une controverse sur la théologie mystique au XVe siècle*. Écrit par Edmond Vansteenberghé. Beiträge zur Geschichte der Philosophie des Mittelalters, Texte und Untersuchungen 14, Heft 2-4, 113-117. Münster: Aschendorff, 1915.
- Plato. *Letters* 7.341 c, d. In *Platonis Opera*. Edited by John Burnet. Oxford: Oxford University Press, 1903. Perseus Digital Library. Accessed June 15, 2021. <http://data.perseus.org/citations/urn:cts:greekLit:tlg0059.tlg036.perseus-grc1:7.341c>; <http://data.perseus.org/citations/urn:cts:greekLit:tlg0059.tlg036.perseus-grc1:7.341d>.
- Platon. *Der Sophist [Σοφιστής]*. In Platon. Theaitetos. Der Sophist. Der Staatsmann. Griechisch-deutsch. Bearbeitet von Peter Staudacher, griechischer Text von Auguste Diès. Deutsche Übersetzung von Friedrich Schleiermacher. Werke in acht Bänden 6, 219-401. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1970.
- _____. *Parmenides [Παρμενίδης]*. In Platon. *Phaidros. Parmenides. Briefe*. Griechisch-deutsch. Bearbeitet von Dietrich Kurz, griechischer Text von Léon Robin, Auguste Diès und Joseph Souilhé. Deutsche Übersetzung von Friedrich Schleiermacher und Dietrich Kurz. Werke in acht Bänden 5, 195-319. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1983.
- Rosbach, Stefan. “‘Corpus mysticum’: Niklas Luhmann’s evocation of world society.” In *Observing International Relations. Niklas Luhmann and world politics*. Edited by Mathias Albert and Lena Hilkermeier, 44-56. London: Routledge, 2004.
- Scheler, Max. *Vom Ewigen im Menschen*. Band 1, Religiöse Erneuerung. Leipzig: Der Neue Geist, 1921.
- Sturm, Hans P. “Tetralogos – Ein erster Versuch. Die vier Positionen der Aussage und die vier Glieder des Geistes in der Mándúkyá-Upanisad und der ars coniecturalis des Nicolaus Cusanus.” In *Einheit und Vielfalt. Das Verstehen der Kulturen*. Hrsg. von Notker Schneider, R. A. Mall und Dieter Lohmar. Studien zur interkulturellen Philosophie 9. Amsterdam: Rodopi, 1998, 85-98
- Wackerzapp, Herbert. *Der Einfluß Meister Eckharts auf die ersten philoso-phischen Schriften des Nikolaus von Kues (1440-1450)*. Herausgegeben von Joseph Koch. Beiträge zur Geschichte der Philosophie und Theologie des Mittelalters 39, 3. Münster: Aschendorff, 1962.
- Wittgenstein, Ludwig. *Philosophische Untersuchungen/Philosophical Investigations*. The German text, with an English translation by G. E. M. Anscombe, P. M. S. Hacker and Joachim Schulte. Revised 4th ed. by P. M. S. Hacker and Joachim Schulte. Chichester:

Blackwell Wiley, 2009.

Wohlfart, Günter. "Mutmaßungen über das Sehen Gottes. Zu Cusanus' *De visione Dei*."

In *Philosophisches Jahrbuch* 93 (1986): 151-164.

Wyller, Egil A. *Henologische Perspektiven I/I-II: Platon – Johannes – Cusanus*. Elementa: Schriften zur Philosophie und ihrer Problem-geschichte 63. Amsterdam: Rodopi, 1995.